



Folding Ear Muff

RS stock no. 290-2015
BS EN 352-1: 1993

Headband - Plastic/Wire Pads - Foam
Sound Attenuation: (Tested in accordance with BS EN 24869-1: 1992)

Frequency	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation	16.4	13.2	18.4	26.5	35.3	33.0	37.2	33.9
Standard Deviation	4.8	3.3	2.8	3.2	3.2	3.7	2.1	4.0
APV	11.6	9.9	15.6	23.3	32.1	29.3	35.1	29.9

HML values H=31 M=25 L=17

SNR values = 28

English

Fitting and maintenance instructions

Ensure ear defenders are fitted, adjusted, maintained and regularly inspected in accordance with the manufacturers instructions. Defender should be worn at all times in noisy surroundings. If instructions ignored, protection will be severely impaired.

Correct adjustment

Position the ear defender cups at the bottom of the slots in the headband. Fit the cups over the ears, with the marking 'TOP' above the ear. Slide the headband down until it touches the top of the head.

Maintenance and storage

Store before and after use in cool dry conditions away from direct light. The ear defender should be kept in the carton/plastic bag it was supplied in when not in use. Clean with warm soapy water. Solvent or abrasive cleaner should not be used. This product may be adversely affected by certain chemical substances, further information is available from RS Components. Under normal circumstances the ear defender should offer adequate protection for 2-3 years. Cushions may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage and replaced when required. As required by European Health and Safety requirements, the user is advised that when the ear defender is in contact with the wearers skin, it may cause allergic reactions to susceptible individuals.

Français

Instruction d'emploi et d'entretien

Verifiez que les casques de protection auditive sont de la bonne taille, qu'ils sont bien regles et maintenus en bon etat et regulierement controles conformement aux instructios du fabricant. n est recommande de porter le casque de protection auditive en permanence dans les environnements bruyants. En cas de non-respect des instruction la protection sera gravement remise en cause.

Bon regulage

Positionner les dispositifs de protection du casque au maximum du reglage du serre-tete. Placer les les dispositifs de protection auditive sur les oreilles, l'inscription "top" au-dessus de l'oreille. Faites glisser le serre-tete jusqu'a ce qu'il touche le dessus de la tete.

Rangement et maintien en bon etat

Ranger avant et apres utilisation dans un endroit frais et sec a l'abri de la lumiere. Le casque anti bruit devra etre conserve dans son emballage d'origine. Nettoyer a l'eau chaude savonneuse. Il est deconseille d'utiliser des solvants ou des matieres abrasives pour le nettoyer. Ce produit peut etre endommage par certaines chimiques, plus d'informations peuvent etre fournies a ce sujet par RS Components. Dans des circonstances d'utilisation normales, le casque anti-bruit doit offrir une protection adequate durant 2 a 3 ans. Il se peut que les coussinets connaissent une certaine usure au cours de l'utilisation. Par consequent, ils doivent etre frequemment controles pour s'assurer qu'ils ne sont pas dechires ou qu'ils ne fuient pas. Remplacer quand cela est necessaire. Conformement a la reglementation europeene de securite et d'hygiene l'utilisateur est avise que lorsque le casque anti bruit est en contact avec la peau de l'utilisateur, il est susceptible de provoquer des reactions anti allergiques aux personnes sensibles.

Deutsch

Anwendungs - und wartungshinweise

Stellen Sie sicher, daß die Ohrschützer angepaßt, justiert, gepflegt und regelmäßig laut den Herstellervorschriften inspiziert werden. In lautstarker Umgebung sollten die Ohrschützer ständig getragen werden. Bei Nichtbeachtung der Instruktionen der wird der Schutz stark beeinträchtigt.

Korrekte Justierung

Bringen Sie die Schalen in die unterste Position des Kopfbügels. Stülpen Sie die Schalen über die Ohren, wobei die Bezeichnung 'OBEN' oberhalb der Ohren ist. Schieben Sie den Kopfbügel herunter bis er den Kopf berührt.

Pflege und Aufbewahrung

Vor und nach dem Gebrauch in kühler, trockener Umgebung und vor direktem Licht geschützt aufbewahren. Der Gehörschutz soll in der Originalverpackung bleiben, wenn nicht in Verwendung.

Reinigung erfolgt mit warmem Seifenwasser. Lösungsmittelhaltige oder scheuernde Reinigungsmittel sollten nicht verwendet werden. Das Product kann durch bestimmte chemische Substanzen beeinträchtigt werden. Weitere Informationen bekommen Sie von **RS Components**. Unter normalen gegebenheiten sollten der gehörschutz ausreichenden schutz für 2-3 jahre bieten. Nach längerem Gebrauch kann sich der Zustand der Polster verschlechtern. Sie sollten daher regelmäßig auf Risse und Durchlässigkeit überprüft und fall notwendig ausgetauscht werden. Wie von den Europ. Gesundheits-und Sicherheitsvorschriften verlangt, wird der Benutzer darauf hingewiesen, daß Gehörschützer bei Hautkontakt evtl. Allergien bei empfindlichen Personen hervorrufen können.

Italiano

Istruzioni per l'uso e la manutenzione

È necessario assicurarsi che le cuffie protettive siano montate correttamente, conservate e controllate regolarmente secondo le istruzioni del fabbricante. I protettori devono essere utilizzati ogni qualvolta ci si trova in ambienti rumorosi. Ignorare le istruzioni può provocare il deterioramento del livello di protezione.

La corretta regolazione

Posizionare le coppe delle cuffie protettive nell'ultima posizione in fondo alla fascia. Sistemare le coppe sulle orecchie con l'indicazione "TOP" al di sopra delle orecchie. Infine, far scivolare la fascia verso il basso fino a toccare la parte superiore del capo.

Manutenzione e conservazione

Conservare le cuffie prima e dopo l'uso, in un luogo fresco ed asciutto lontano da fonti di luce diretta. Le cuffie antirumore, quando non vengono usate, devono essere custodite nella scatola o nel sacchetto con cui sono state fornite. La pulizia va effettuata usando acqua tiepa e sapone. Non utilizzare solventi o detergenti abrasivi. Questo prodotto è danneggiato da prodotti chimici. Ulteriori informazioni in proposito sono disponibili contattando **RS Components**. In circostanze normali le cuffie dovrebbero offrire una protezione adeguata per 2-3 anni. I cuscinetti possono logorarsi con l'uso e devono essere esaminati regolarmente per identificare possibili incrinature o perdite e se necessario vanno sostituito. Come richiesto dalle prescrizioni Europee in campo di sanità e sicurezza, si informano gli utilizzatori che le cuffie antirumore, venendo in contatto con la pelle di chi le indossa, possono causare reazioni allergiche in individui sensibili.

Español

Instrucciones de uso y mantenimiento

Asegúrese de que los protectores auditivos estén bien ajustados y de que su mantenimiento e inspección se realicen regularmente de acuerdo con las instrucciones del fabricante. El usuario deberá utilizar los protectores siempre que exista ruido excesivo a su alrededor. En caso de no observar las instrucciones, la protección puede verse seriamente disminuida.

Para ajustar correctamente

Coloque las copas de los protectores auditivos en el extremo inferior de la banda de ajuste. Coloque las copas sobre las orejas, de forma que la palabra TOP quede hacia arriba. Tire de la banda de ajuste hacia abajo hasta que ésta toque la cabeza.

Manterimiento y almacenaje

Antes y después del uso almacene en lugar seco y fresco fuera del alcance de la luz directa. Cuando no esté en uso el protector auditivo debe guardarse en el mismo cartón o bolsa de plástico en el cual fue fornecido. Limpe con agua tibia y jabón. No use detergentes o limpiadores abrasivos. Ciertas sustancias químicas pueden afectar negativamente este producto, para más información dirjase a **RS Components**. Bajo condiciones normales los protectores auditivos deberán dar protección adecuada durante dos o tres años. Las almohadillas pueden deteriorarse con el uso y deben ser inspeccionadas con frecuencia en caso de ruptura y reemplazadas cuando sea necesario. Según requieren las normas de seguridad e higiene europeas le advertimos que el protector auditivo puede causar reacción alérgica al entrar en contacto con la piel susceptible de algunos usuarios.

The information provided in **RS** technical literature is believed to be accurate and reliable; however, **RS Components** assumes no responsibility for inaccuracies or omissions, or for the use of this information, and all use of such information shall be entirely at the user's own risk. No responsibility is assumed by **RS Components** for any infringements of patents or other rights of third parties which may result from its use. Specifications shown in **RS Components** technical literature are subject to change without notice.